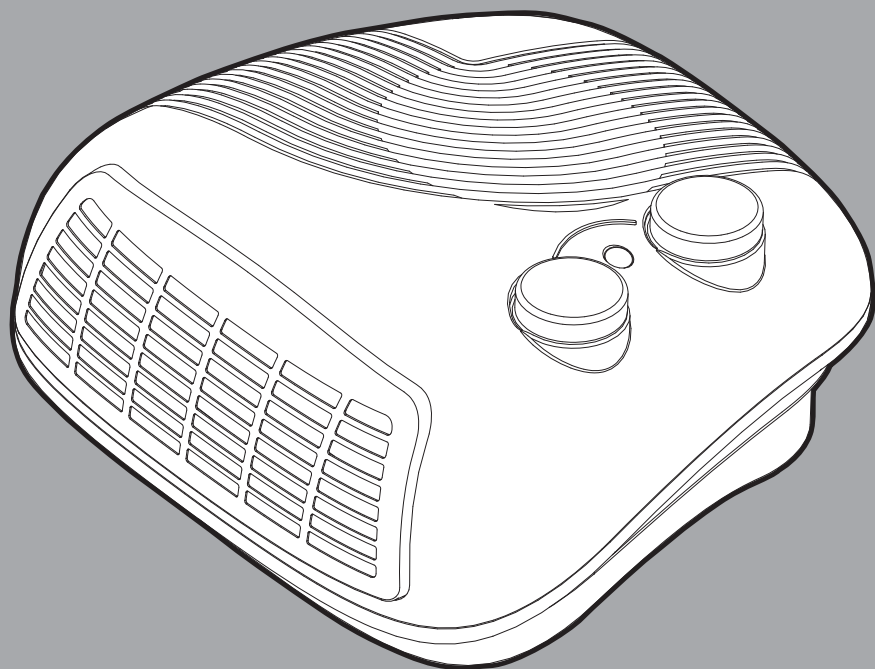


 **BLACK & DECKER®**

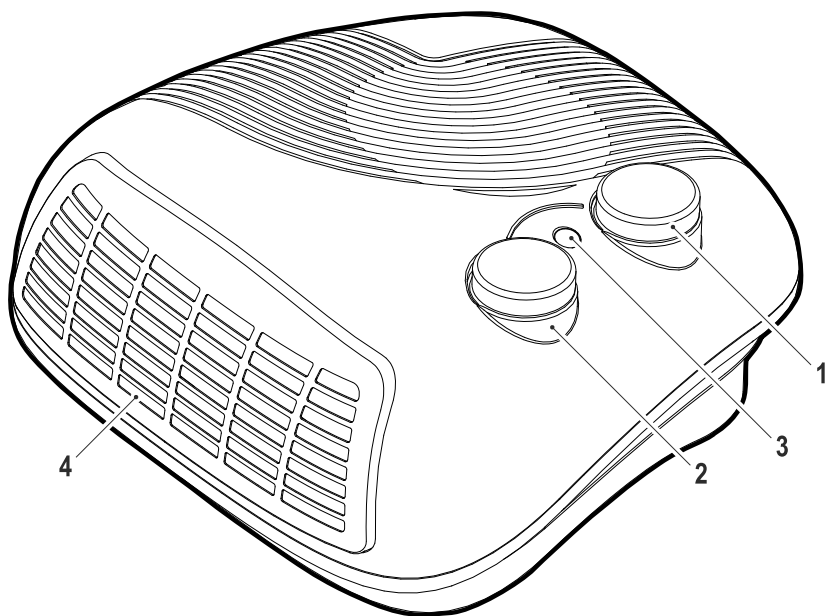


www.blackanddecker.ae

HX210-B5 / HX210-QS

Parts identification

1. Mode setting switch
2. Thermostat control switch
3. Indicator
4. Outlet grill



Intended use

Your Black & Decker appliance is intended for heating rooms.
Do not use this appliance for any other purpose.
This product is intended for indoor household use only.



Read this entire manual carefully before using the appliance.

Safety instructions

Warning! When using mains-powered appliances, basic safety precautions, including the following, should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

- The intended use is described in this manual. The use of any accessory or attachment or the performance of any operation with this appliance other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury.
- Retain this manual for future reference.

Using your appliance

- Always take care when using the appliance.
- Never pull the power supply cord to disconnect the plug from the socket. Keep the power supply cord away from heat, oil and sharp edges.
- Do not place the appliance on or near heat sources or in a heated oven.
- Do not use the appliance outdoors.

- Always protect the motor unit from water or excessive humidity.
- If the power supply cord is damaged during use, disconnect the appliance from the power supply immediately. Do not touch the power supply cord before disconnecting from the power supply.
- Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before fitting or removing parts and before cleaning.
- Never let the appliance operate unattended.
- Do not let the cord hang over the edge of a table, counter, or touch hot surfaces.
- Fully uncoil then guide the power supply cord neatly so it cannot be caught accidentally or tripped over.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- To prevent overload and blown fuses, do not plug other appliance into same outlet (receptacle)
- Do not place the heater on carpets, don't place the cable under carpets. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- NEVER use this heater where it may come into contact with water i.e. bathroom, shower room, kitchen. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.

Warning! In order to avoid overheating, do not cover the heater. NEVER use the heater to dry clothes or similar articles.

- Don't touch the hot surfaces.
- Do not position the appliances in close proximity to curtains or other combustible materials. Keep combustible material such as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains etc. at least 1.0m away from the heater.
- Always ensure that hands are dry before operating or adjusting any switch on the product or touching the plug and mains supply connections.
- Do not use the appliances with a programmer, timer or any other devices that switches the appliances on automatically.
- To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
- Do not store away until the heater cools down, store the heater in cool dry location when not in use.
- Don't use extension cable
- Always operate on a flat horizontal surface.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- Always use the heater in an upright position. Do not use the appliance in rooms less than 4m² area.
- To disconnect the appliance, switch it "OFF", then remove the plug from outlet. Do not pull out the cord because this could damage it.

Warning! This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

Safety of others

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

CAUTION: Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

After use

- Remove the plug from the socket before leaving the appliance unattended and before changing, cleaning or inspecting any parts of the appliance.
- When not in use, the appliance should be stored in a dry place. Children should not have access to stored appliances.

Inspection and repairs

- Switch off the appliance before cleaning, changing accessories or approaching parts which move in use
- Before use, check the appliance for damaged or defective parts. Check for breakage of parts, damage to switches and any other conditions that may affect its operation.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- Have any damaged or defective parts repaired or replaced by an authorised repair agent.
- Before use, check the power supply cord for signs of damage, ageing and wear.
- Do not use the appliance if the power supply cord or mains plug is damaged or defective.

- If the power supply cord or mains plug is damaged or defective it must be repaired by an authorised repair agent in order to avoid a hazard. Do not cut the power supply cord and do not attempt to repair it yourself.
- Never attempt to remove or replace any parts other than those specified in this manual.

Electrical safety

Before use, check the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.



This appliance is double insulated therefore no earth wire is required.

- To avoid the risk of electric shock, do not immerse the cord, plug or motor unit in water or other liquid.
- Check that the supply voltage shown on the rating plate of the appliance matches that of your electrical system. Any connection error will invalidate the guarantee.



Warning! In order to avoid overheating, do not cover the heater.

Mains plug replacement

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug
- Connect the brown lead to the live terminal of the new plug
- Connect the blue lead to the neutral terminal
- If the product is class I (earthed), connect the green/yellow lead to the earth terminal

Warning! If your product is class II double insulated (only 2 wires in the cord set), no connection is to be made to the earth terminal

- Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs
- Any replacement fuse must be of the same rating as the original fuse supplied with the product

Mode setting

The fan heater incorporates a rotate on switch you can select the different air by turning the switch clockwise to:

0 Off

 Fan only

I Warm air

II Hot air

Thermostat

When heating mode is selected

- Turn the thermostat knob in a clockwise direction to the max position.
- Once the room temperature has reached the desired temperature, turn the thermostat knob slowly in an anti-clockwise direction until a "click" sound is heard. That is the setting temperature. Now, the thermostat is switched off and the indicator light goes off.
- The thermostat will automatically maintain the set temperature. It will switch on when the room temperature is below and switch off if above the setting.
- The red indicator shows that heating mode is switched on.

Use

Your appliance is fitted with a thermostat for your safety. Using the appliance continuously for very long periods may cause the appliance to overheat and stop working. It is therefore recommended that you disconnect the appliance from the mains supply and allow to fully cool before continuing use.

1. Place the appliance on a flat, stable surface.
2. Connect it to the electricity supply.
3. Select the operating mode.
4. Set the thermostat to the required setting.

Maintenance & cleaning

- Switch the appliance off, remove the plug from the power socket.
- The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.
- Do not use abrasive cleaning agents, scourers, acetone, alcohol etc. to clean the appliance.
- Clean the motor unit with a damp cloth.

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Technical data

HX210	
Voltage	220 – 240 Volts
Supply	50 – 60 Hz
Power consumption	2200 - 2400 W

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with other household waste. Make this product available for separate collection.

- Black & Decker provides a facility for recycling Black & Decker products once they have reached the end of their working life. This service is provided free of charge. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.
- You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorized Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contact are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Warranty

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding warranty.

This warranty statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights.

The warranty is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker warranty to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

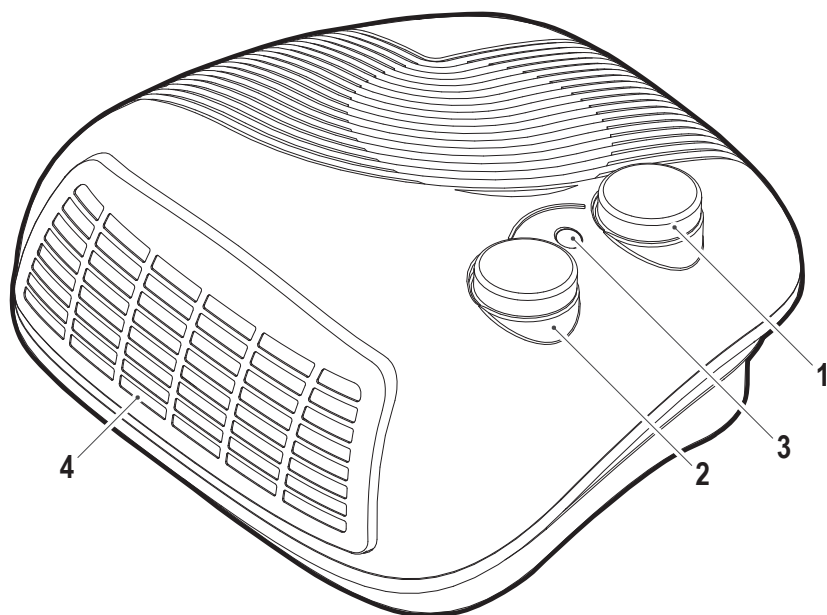
- The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- The product has been subjected to misuse or neglect;
- The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the warranty, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com.

Identification des pièces

1. Commutateur du mode
2. Commutateur du thermostat
3. Voyant lumineux
4. Grille de sortie d'air



Utilisation prévue

Votre appareil Black & Decker est destiné à chauffer les pièces.

Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique à l'intérieur.



Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser l'appareil.

Consignes de sécurité

Avvertissement! Lorsqu'on utilise un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité fondamentales, notamment les suivantes, afin de prévenir les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessures corporelles.

- Ce manuel décrit la manière d'utiliser cet appareil. L'utilisation d'un accessoire ou d'une fixation, ou l'utilisation de cet appareil à d'autres fins que celles recommandées dans ce manuel d'instruction peut présenter un risque de blessures corporelles.
- Conservez ce manuel pour un usage ultérieur.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé pendant l'utilisation, débranchez immédiatement l'appareil. Ne touchez pas au cordon d'alimentation avant d'avoir débranché l'appareil.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de monter ou de démonter des éléments et avant de le nettoyer.
- Ne laissez jamais fonctionner l'appareil sans surveillance.
- Ne pas laisser le cordon pendre d'une table ou d'un plan de travail, ou être en contact avec une surface chaude.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation, puis positionnez-le avec soin de sorte qu'il ne se coince pas et pour éviter qu'il fasse trébucher quelqu'un.
- Le radiateur ne doit pas être placé juste en-dessous d'une prise secteur.
- Pour éviter une surcharge et griller les fusibles, ne pas brancher un autre appareil sur la même prise (alimentation).

Utilisation de votre appareil

- Prenez toutes les précautions nécessaires pendant l'utilisation de l'appareil.
- Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche de la prise. Gardez le cordon d'alimentation éloigné de toute source de chaleur, de zones grasses et de bords tranchants.
- Ne placez pas l'appareil sur ou près de sources de chaleur ou dans un four chaud.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Protégez toujours le bloc moteur de l'eau ou d'une humidité excessive.
- Ne pas poser le radiateur sur un tapis, ne pas placer le cordon sous un tapis. Eloigner le cordon des zones de passage pour éviter qu'il fasse trébucher quelqu'un.
- NE JAMAIS utiliser ce radiateur dans un endroit où il pourrait être en contact avec de l'eau, comme une salle de bains, une salle d'eau ou une cuisine. Ne pas utiliser ce radiateur près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Avvertissement! Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur. NE JAMAIS faire sécher du linge ou autres articles textile sur le radiateur.

- Ne pas toucher les surfaces chaudes.
- Ne pas placer le radiateur près de rideaux ou d'un matériau combustible. Tenir les matériaux combustibles tels que meubles, coussins, literie, papiers, vêtements, rideaux, etc., à au moins 1 mètre du radiateur.
- Veillez à avoir les mains sèches avant de faire fonctionner ou d'ajuster le bouton de réglage sur l'appareil, ou de toucher la prise et les branchements électriques.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un programmateur, une minuterie ou tout autre dispositif pouvant actionner le radiateur automatiquement.
- Pour éviter un incendie, ne pas obstruer les entrées et sorties d'air de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser sur une surface molle, comme un lit, où les ouvertures pourraient s'obstruer.
- Ne pas ranger le radiateur avant qu'il ne soit refroidi, ranger le radiateur dans un endroit frais et sec lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas utiliser un cordon de rallonge
- Ne faire fonctionner que sur une surface plane.
- Éviter d'insérer ou de permettre l'insertion de tout objet dans les fentes de circulation d'air de l'appareil car ceci pourrait causer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil dans un endroit où sont utilisés ou stockés de l'essence, de la peinture ou d'autres produits inflammables.
- La cause de surchauffe la plus fréquente provient de dépôts de poussière ou de peluches dans l'appareil. Assurez-vous que ces dépôts soient enlevés régulièrement en nettoyant les fentes et grilles d'aération avec un aspirateur après avoir débranché l'appareil.
- Toujours utiliser le radiateur en position verticale. Ne pas utiliser l'appareil dans une pièce de moins de 4m².
- Pour débrancher l'appareil, l'éteindre sur la position "OFF", puis retirer la fiche de la prise. Ne pas tirer sur le cordon car cela pourrait l'endommager.

Avertissement! Ce radiateur n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de température de la pièce. Ne pas utiliser ce radiateur dans de petites pièces quand celles-ci sont occupées par des personnes dans l'incapacité de quitter la pièce par eux-mêmes, sauf si une surveillance en permanence est assurée.

Sécurité d'autrui

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8ans et des personnes ayant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissances du matériel, à condition qu'ils aient reçu des instructions appropriées ou qu'ils soient encadrés par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil, et qu'ils connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.
- Les enfants de 3 à 8 ans doivent uniquement allumer ou éteindre l'appareil à condition que l'appareil ait été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement et qu'ils aient reçu des instructions ou qu'ils soient encadrés par une personne responsable de leur sécurité pour utiliser l'appareil et qu'ils connaissent les risques encourus. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher l'appareil, ni le régler, le nettoyer ou effectuer son entretien.

ATTENTION: Certaines parties de cet appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée en présence d'enfants ou de personnes vulnérables.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Après utilisation

- Retirez la fiche de la prise avant de laisser l'appareil sans surveillance et avant de changer, nettoyer ou inspecter les éléments de l'appareil.
- Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec. Les enfants ne doivent pas avoir accès aux appareils rangés.

Inspection et réparations

- Eteindre l'appareil avant de le nettoyer, de changer les accessoires ou des pièces mouvantes pendant l'utilisation
- Avant l'utilisation, vérifiez l'état de l'appareil et des pièces. Vérifiez la présence de pièces cassées, interrupteurs endommagés ou toute autre anomalie susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil si un élément est endommagé ou défectueux.
- Faites réparer ou remplacer toute pièce endommagée ou défectueuse par un réparateur agréé.
- Avant l'utilisation, vérifiez l'état du cordon d'alimentation pour des signes de dommages, de vieillissement ou d'usure.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés ou défectueux.

- Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés ou défectueux, ils doivent être réparés par un réparateur agréé pour éviter les risques d'accident. Ne coupez pas le cordon d'alimentation et n'essayez pas de le réparer vous-même.
- Ne tentez jamais d'enlever ou de remplacer des pièces autres que celles citées dans ce manuel.

Sécurité électrique

Avant l'utilisation, vérifiez que la tension électrique correspond à celle indiquée sur l'étiquette signalétique.



Cet appareil est à double isolation donc ne nécessite pas un fil à la terre.

- Pour éviter les risques de décharges électriques, ne plongez pas le cordon, la fiche ou le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette signalétique de l'appareil correspond bien à celle de votre installation électrique. Toute erreur de branchement annulerait la garantie.



Avertissement! Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir le radiateur.

Remplacement de la fiche électrique

En cas d'installation d'une nouvelle fiche:

- Jetez l'ancienne fiche avec prudence
- Connectez le fil marron sur la borne sous tension de la nouvelle fiche
- Connectez le fil bleu sur la borne neutre
- Si l'appareil est de classe I (mis à la terre), connectez le fil vert/jaune sur la borne terre.

Avertissement! Si votre appareil est de classe II à double isolation (seulement 2 fils dans le cordon), aucune connexion à la borne terre ne doit être faite.

- Suivre les instructions de montage fournies avec les fiches de bonne qualité
- Tout fusible de rechange doit être du même calibre que le fusible d'origine livré avec l'appareil.

Réglage du mode

Le ventilateur du radiateur comporte un bouton rotatif de réglage, et vous pouvez sélectionner différents types d'air en le tournant dans le sens horaire sur:

0 Arrêt (Off)

 Ventilation seule

I Air chaud

II Air très chaud

Thermostat

Lorsque le mode de chauffage est sélectionné

- Tourner le bouton du thermostat dans le sens horaire sur la position max.
- Lorsque la température ambiante de la pièce atteint la température souhaitée, tourner lentement le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'un "click" se fasse entendre. C'est la température programmée. Maintenant le thermostat est éteint et le voyant lumineux s'éteint.
- Le thermostat maintient automatiquement la température programmée. Il se mettra en marche lorsque la température de la pièce passe en dessous et s'éteindra lorsque la température passe au-dessus.
- Le voyant rouge indique que le mode de chauffage est en marche.

Utilisation

Votre appareil est équipé d'un thermostat pour votre sécurité. Une utilisation en continu de l'appareil pendant de longues périodes peut entraîner une surchauffe et un arrêt de l'appareil. Il est alors recommandé de débrancher l'appareil du secteur et de le laisser refroidir complètement avant de le réutiliser.

1. Placez l'appareil sur une surface plane et stable.
2. Branchez-le sur une prise électrique.
3. Sélectionnez le mode de fonctionnement.
4. Réglez le thermostat sur la température souhaitée.

Entretien et nettoyage

- Mettre l'appareil hors tension, retirer la fiche de la prise de courant.
- L'appareil est plus facile à nettoyer si vous le faites immédiatement après usage.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs, de tampons à récurer, d'acétone, d'alcool etc. pour nettoyer l'appareil.
- Nettoyez le bloc moteur avec un chiffon humide.

Ne jamais plonger le bloc moteur dans l'eau et ne pas le rincer sous le robinet.

Données techniques

HX210	
Tension	220 – 240 Volts
Courant d'alimentation	50 – 60 Hz
Puissance nominale	2200 - 2400 W

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit Black & Decker, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.

- Black & Decker fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.
- Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Garantie

Black & Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue.

Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux.

La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

حماية البيئة

الضمان

تثق بلاك أند ديكر في جودة منتجاتها وتعرض ضماناً طويلاً الأجل.

بيان الضمان هذا يكون بالإضافة إلى حقوقك التي يمنحها القانون ولا يدخل بها بأي حال من الأحوال.

يسري الضمان في أقاليم الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ومنطقة التجارة الحرة الأوروبية.

في حالة وجود خلل في منتج بلاك أند ديكر بسبب عيب في المواد أو الصناعة أو عدم التوافق مع المعايير، خلال 24 شهراً من تاريخ الشراء، تضمن بلاك أند ديكر استبدال الأجزاء المعيبة وإصلاح المنتجات مع مراعاة التآكل والبلبلى الطبيعي أو استبدال هذه المنتجات لضمان أقل إزعاج للعميل ما لم:

- ◀ يتم استخدام المنتج في أغراض تجارية أو مهنية أو أغراض تأجير؛
- ◀ يتعرض المنتج لسوء الاستخدام أو الإهمال؛
- ◀ يتعرض المنتج للتلف نتيجة أشياء أو مواد غريبة أو حوادث؛
- ◀ يتم محاولة إصلاح المنتج بواسطة أشخاص غير وكلاء الصيانة المعتمدين أو فريق الصيانة التابع لشركة بلاك أند ديكر.

لتقديم مطالبة بموجب الضمان، سوف تحتاج إلى تقديم دليل الشراء للبايع أو وكيل الصيانة المعتمد. ويمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل.

وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.



الجمع المنفصل. يلزم عدم التخلص من هذا المنتج مع القمامة المنزلية العادية.

إذا لزم في يوم من الأيام استبدال منتج بلاك أند ديكر الخاص بك، أو إذا لم تعد تستخدمه، فلا تتخلص منه مع القمامة المنزلية الأخرى، بل تأكد من إتاحة هذا المنتج للجمع المنفصل.

- توفر شركة بلاك أند ديكر مرفق لإعادة تدوير منتجات بلاك أند ديكر بمجرد وصولها إلى نهاية عمرها وعدم صلاحيتها للعمل. ويتم تقديم هذه الخدمة مجاناً. للاستفادة من هذه الخدمة، يرجى إعادة المنتج إلى أي وكيل صيانة معتمد والذي سوف يتولى بدوره جمع المنتجات نيابة عنا.
- يمكنك التعرف على موقع أقرب وكيل صيانة معتمد من خلال الاتصال على مكتب بلاك أند ديكر المحلي في العنوان الموضح في هذا الدليل. وبدلاً من ذلك، توجد قائمة بوكلاء الصيانة المعتمدين التابعين لشركة بلاك أند ديكر والتفاصيل الكاملة لخدمات ما بعد البيع ووسائل الاتصال الخاصة بنا على الإنترنت على الموقع الإلكتروني: www.2helpU.com.

ضبط الوضع

الموصلات الرئيسية وتركه إلى أن يبرد تماماً قبل متابعة الاستخدام.

١- ضع الجهاز على سطح ثابت ومستوي.

٢- قم بتوصيله في مصدر التيار الكهربائي.

٣- اختر وضع التشغيل.

٤- اضبط المنظم على الوضع المطلوب.

الصيانة والتنظيف

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز وإزالة المقبس من منفذ توصيل الطاقة.

• من الأسهل تنظيف الجهاز بعد استخدامه مباشرة.

• لا تستخدم مواد تنظيف كاشطة، أو مساحيق مطهرة، أو أسيتون، أو كحول وما إلى ذلك، في تنظيف الجهاز.

• قم بتنظيف وحدة المحرك باستخدام قطعة قماش رطبة.

• لا تغمس وحدة المحرك في الماء أو تغسلها تحت صنوبر المياه.

البيانات الفنية

HX210	
الجهد الكهربائي	٢٢٠ - ٢٤٠ فولط
تردد الطاقة	٥٠ - ٦٠ هرتز
ستهلاك الطاقة	٢٢٠٠ - ٢٤٠٠ واط

تضم المدفأة مفتاح تدوير، يمكن اختيار درجات الهواء المختلفة من خلال تدوير المفتاح مع اتجاه عقارب الساعة إلى:

0 إيقاف

المروحة فقط

الهواء الدافئ

الهواء الساخن

المنظم

عند اختيار وضع التدفئة

• قم بتدوير مقبض المنظم في اتجاه عقارب الساعة إلى أقصى موضع.

• بمجرد أن تصل درجة حرارة الغرفة إلى المستوى المطلوب، قم بتدوير مقبض المنظم ببطء عكس اتجاه عقارب الساعة إلى أن يتم سماع صوت "طقطقة"، تكون بذلك وصلت إلى درجة الحرارة المضبوطة. والآن، يتم إيقاف تشغيل المنظم وينطفئ ضوء المؤشر.

• سوف يحافظ المنظم على درجة الحرارة المضبوطة تلقائياً. ويبدأ في التشغيل حينما تنخفض درجة حرارة الغرفة ويتوقف إذا زادت درجة الحرارة عن المستوى المضبوط.

• يدل المؤشر الأحمر أن وضع التدفئة يعمل.

الاستخدام

يتم تزويد الجهاز بمنظم من أجل سلامتك. قد يتسبب استخدام الجهاز لفترات طويلة باستمرار إلى فرط التدفئة والتوقف عن العمل. ويوصى كذلك بفصل الجهاز من

هذا الجهاز مزدوج العزل، لذا ليست هناك حاجة لسلك تأريض.



لتجنب مخاطر التعرض لصدمة كهربائية، يلزم تجنب غمس السلك أو القابس أو الجهاز في الماء أو أي سائل آخر.

ينبغي التأكد من توافق جهد التيار الكهربائي الموضح على لوحة التقنين للجهاز مع نظامك الكهربائي. أي خطأ في التوصيل يلغي الضمان.

تحذير! لتجنب فرط التدفئة، لا تقم بتغطية المدفأة.



استبدال قابس الكابل الرئيس

إذا دعت الضرورة لتركيب قابس جديد للكابل الرئيس:

• تخلص من المقبس القديم بحرص.

• قم بتوصيل السلك البني للطرف الحي في القابس الجديد.

• قم بتوصيل السلك الأزرق بالطرف المحايد.

• إذا كان المنتج الفئة 1 (مؤرضاً)، قم بتوصيل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الأرضي.

• تحذير! إذا كان المنتج من الفئة 2 مزدوجة العزل (سلكان فقط في مجموعة الأسلاك)، لا يتم التوصيل بالطرف الأرضي

• اتبع تعليمات التركيب المتوفرة مع المقابس ذات الجودة الملائمة

• أي صمام بديل يجب أن يكون من نفس فئة الصمام الأصلي المتوفر مع المنتج

• ينبغي تخزين الجهاز في مكان جاف عند عدم استخدامه. وينبغي بقاء الأطفال بعيداً عن مكان حفظ الأجهزة.

الفحص والإصلاح

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز قبل التنظيف، أو تغيير الملحقات، أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك عند الاستخدام

• قبل استخدام الجهاز، تحقق من عدم وجود أجزاء متضررة أو معطوبة أو كسور في أجزائه أو أضرار في أزراره أو أية حالات أخرى يمكن أن تؤثر في تشغيله.

• لا تستخدم الجهاز في حالة وجود ضرر أو عطل في أحد أجزائه.

• قم بإصلاح أو استبدال أية أجزاء متضررة أو معطوبة من خلال وكيل صيانة معتمد.

• يلزم قبل الاستخدام فحص سلك التغذية الكهربائية للتأكد من خلوه من علامات التلف أو القدم أو التآكل.

• يجب عدم استخدام الجهاز في حالة تلف سلك التغذية الكهربائية أو القابس أو وجود عيب بأي منهما.

• إذا كان سلك التيار أو قابس التيار الرئيس تالفاً أو معيباً، يتعين إصلاحه بواسطة وكيل صيانة معتمد تجنباً لأية مخاطر. تجنب قطع سلك التيار ومحاولة إصلاحه بنفسك.

• لا تحاول إزالة أو استبدال أية أجزاء غير تلك المحددة في هذا الدليل.

السلامة الكهربائية

تحقق قبل استخدام الجهاز من توافق فولطية المأخذ الرئيس مع الفولطية المحددة على لوحة التصنيف.

تحذير! المدفأة غير مزودة بجهاز للتحكم في درجة حرارة الغرفة. لا تستخدم هذه المدفأة في الغرف الصغيرة حينما يشغلها أفراد لا يستطيعون مغادرة الغرفة وحدهم، إلا في حالة توفير مراقبة مستمرة.

سلامة الآخرين

• يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال البالغين من العمر 8 سنوات أو أكثر والأشخاص الذين يعانون من قصور بدني أو حسي أو ذهني وكذلك من قبل الأشخاص عديمي الخبرة والمعرفة في حالة مراقبتهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة. ويجب عدم السماح للأطفال بالعبث في الجهاز. ويجب كذلك عدم السماح للأطفال بتنظيف أو صيانة الجهاز دون مراقبة.

• يجب إبعاد الأطفال دون سن 3 سنوات عن الجهاز ما لم تتم مراقبتهم باستمرار.

• يمكن للأطفال من سن 3 سنوات ودون 8 سنوات تشغيل/إيقاف تشغيل الجهاز شريطة وضعه أو تثبيته على وضع التشغيل العادي المقصود ومراقبتهم أو توجيههم فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتضمنة. لا يسمح للأطفال من سن 3 سنوات ودون 8 سنوات بتوصيل وضبط وتنظيف الجهاز أو إجراء صيانة المستخدم.

تنبيه: بعض أجزاء هذا المنتج قد تصبح ساخنة للغاية وتسبب الحروق. يجب توخي الحذر الشديد في وجود الأطفال والأشخاص الضعفاء.

• يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالجهاز.

تعليمات ما بعد الاستخدام

• أفضل قابس الجهاز من المقبس قبل تركه أو تغيير أو تنظيف أو الكشف على أي من أجزائه.

• احرص دائماً على جفاف الأيدي قبل تشغيل أو ضبط أي مفتاح كهربائي في المنتج أو لمس المقبس والوصلات الرئيسية.

• لا تستخدم الجهاز مع مبرمج أو مؤقت أو أي جهاز آخر يمكن من خلاله تشغيل الجهاز تلقائياً.

• لمنع أي حريق محتمل، لا تسد فتحات الهواء أو فتحات العادم بأي طريقة. ولا تستخدم الجهاز على الأسطح الناعمة مثل الأسرة، فقد يؤدي ذلك إلى إغلاق الفتحات.

• لا تخزن المدفأة بعد التشغيل إلى أن تبرد، وقم بتخزينها في مكان جاف وبارد أثناء عدم الاستخدام.

• لا تستخدم سلك تمديد.

• قم بتشغيل المدفأة دائماً على سطح أفقي مستوي.

• لا تقم بإدخال الأشياء الغريبة أو تسمح بدخولها إلى أي من فتحات التهوية أو العادم، فقد يتسبب ذلك في صدمة كهربية، أو حريق، أو تلف الجهاز.

• لا تقم بتشغيل المدفأة في أماكن يتم استخدام أو تخزين البنزين أو مواد الطلاء أو السوائل الأخرى القابلة للاشتعال فيها.

• أكثر أسباب فرط التدفئة شيوعاً هو رواسب الغبار أو الزغب. احرص على إزالة هذه الرواسب بانتظام من خلال فصل الجهاز عن الكهرباء وتنظيف شبكات وفتحات التهوية بالمكنسة الكهربائية.

• استخدم المدفأة دائماً في وضع عمودي. لا تستخدم الجهاز في غرف تقل مساحتها عن 4 م².

• لفصل الجهاز، قم بإيقاف تشغيله من المفتاح، ثم قم بإزالة المقبس من المنفذ. لا تسحب السلك للخارج فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه.

الاستخدام المقصود

إن جهاز بلاك أند ديكر الخاص بك مخصص للاستخدام في تدفئة الغرف.

لا تستخدم هذا الجهاز في أي غرض آخر.

هذا المنتج مخصص للاستخدام داخل المنازل فقط.

يرجى قراءة تعليمات الدليل كاملةً بعناية قبل



استخدام الجهاز.

إرشادات السلامة

تحذيراً! ينبغي اتخاذ جميع احتياطات السلامة الأساسية لدى استخدام الأجهزة المتصلة بمصادر تغذية كهربائية، بما في ذلك المذكورة أدناه، للتقليل من خطر اندلاع النيران أو حدوث صدمات كهربائية أو إصابات شخصية.

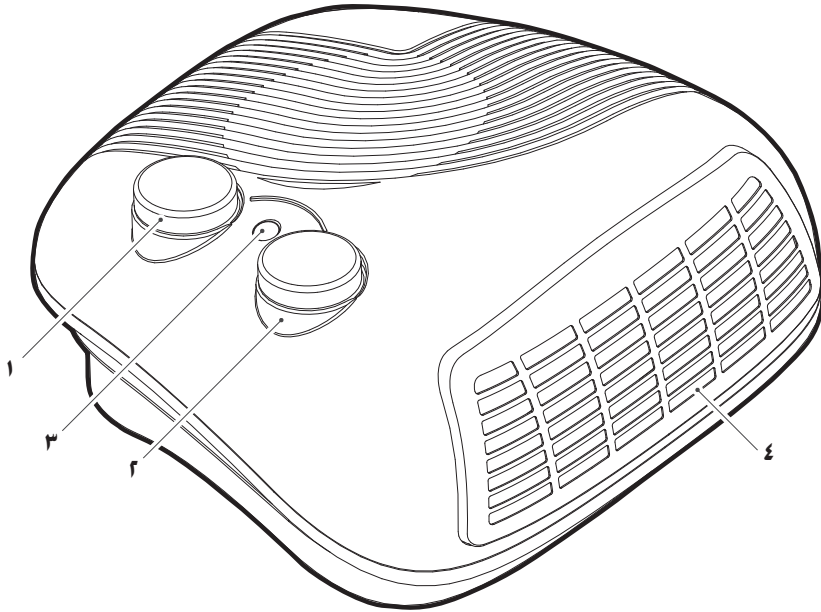
- في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أثناء الاستخدام، افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي على الفور. وينبغي تجنب لمس سلك التيار الكهربائي قبل فصله عن مصدر التيار الكهربائي.
- افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي في حالة عدم استخدامه قبل تركيب أو إزالة الأجزاء وقبل التنظيف.
- لا تشغل الجهاز دون مراقبة.
- لا تترك السلك معلقاً على حافة طاولة أو منضدة، ولا تدعه يلامس الأسطح الساخنة.
- قم بحل سلك إمداد الطاقة تماماً ثم وجهه جيداً حتى لا يمسكه أحد أو يتعثّر به دون قصد.
- يجب وعدم وضع المدفأة أسفل منفذ المقبس مباشرة.
- لمنع التحميل الزائد واحترق الصمامات الكهربائية، لا تقم بتوصيل جهاز آخر في نفس المنفذ (المقبس)
- لا تضع المدفأة على السجاد، ولا تضع الكابل أسفل السجاد. ضع السلك بعيداً عن أماكن الحركة حتى لا يتعثّر به أحد.
- لا تستخدم هذه المدفأة في مكان بحيث يمكن وصول الماء إليها، مثل الحمام أو الدش أو المطبخ. ولا تستخدم هذه المدفأة في الأماكن المحيطة مباشرة بالحمام أو الدش أو حمام السباحة.
- تحذير! لتجنب فرط التدفئة، لا تقم بتغطية المدفأة. ولا تستخدم المدفأة لتجفيف الملابس أو الأشياء المماثلة.
- لا تلمس الأسطح الساخنة.
- لا تضع الجهاز على مقربة من الستائر أو المواد القابلة للاحتراق. ضع المدفأة بعيداً عن المواد القابلة للاحتراق، كالأثاث والوسائد والشرشف والأوراق والملابس والستائر وما إلى ذلك، بمسافة 1.0 م على الأقل.

تعليمات استخدام الجهاز

- توخ الحذر دائماً عند استخدام الجهاز.
- لا تحاول مطلقاً شد سلك التيار الكهربائي لفصل القابس عن المقبس. احتفظ بسلك التيار الكهربائي بعيداً عن الحرارة والزيت والحواف الحادة.
- لا تضع الجهاز على مصادر الحرارة أو في فرن ساخن أو بالقرب منها.
- لا تستخدم الجهاز خارج المنزل.
- حافظ دائماً على سلامة وحدة المحرك بعيداً عن الماء أو الرطوبة الزائدة.

أجزاء الجهاز

١. مفتاح ضبط الوضع
٢. مفتاح التحكم في المنظم
٣. المؤشر
٤. شبكة الفتحات





WARRANTY REGISTRATION CARD

YOUR NAME/ الإسم

.....

YOUR ADDRESS العنوان

.....

.....

POSTCODE الرمز البريدي

DATE OF PURCHASE تاريخ الشراء

DEALER'S NAME & ADDRESS/ إسم وعنوان البائع

.....

.....

A large, empty rounded rectangular box intended for a signature or stamp.

PRODUCT MODEL NO. HX210-B5 / HX210-QS



Names & Addresses for Black & Decker Service Concessionaries

ALGERIA: SARRL Outillage Corporation, After Sale Service Center-08, Rue Mohamed Boudiaf - Cheraga, Algiers, Algeria, Tel: +213 21 375131, Fax: +213-0-369667. **AZERBAIJAN:** Kontakt - NN LLC, M.Qashqay 43, Baku, Azerbaijan Az1000. Tel: +994 12 4082050, Fax: +994 12 4117090. **BAHRAIN:** Alfouz Services Co. WLL., P.O. Box 26562, Tubli, Manama, Tel: +973-17783562/17879987, Fax: +973-17783479. Kewalram & Sons Co. WLL P.O. Box 84, Manama, Kingdom of Bahrain, Tel: +973-17213110/ 17210617/ 17210619, Fax: +973-17213211/ 17210627. **BANGLADESH:** Ultra Corporation, 8, Kushol Centre, Uttara, Dhaka 1230. Tel: +880-2-8922144, Fax: +880-2-8951339. **EGYPT:** Anasia Egypt for Trading S.A.E, P.O. Box 2443, 9, Mostafa Refaat Street, Sheraton Heliopolis 11361, Cairo, Tel: +202-22684159, Fax: +202-22684169. **ETHIOPIA:** Seif Sherif Trade PLC -Arada Sub City, Kebele 01-02, Global Insurance Bldg., 2nd Flr. Room 43, P.O.Box 2525, Addis Ababa, Ethiopia, Tel: 00-251-11-1563968/ 1563969, Fax: 00-251-11-1558009. **INDIA:** Gryphon Appliances Ltd., D-6/4, Okhla Industrial Area, Phase-I, New Delhi-110020, Tel: +91-11-46731111, Fax: +91-11-46731111. **JORDAN:** Bashiti Hardware, 93 King Abdullah 2nd St., Opp ELBA House, P.O. Box 3005, Tel: +962-6-5349098 ext.11, Fax: +962-6-5330731. **KENYA:** Leading Concepts, P.O. Box: 40877-00100, Nairobi, Kenya. Tel: +254 20 690 5000, Fax: +254 20 690 5111. **KUWAIT:** Al Omar Technical Co., P.O. Box 4062, Safat 13041, Kuwait, Tel: 00965-24848595/ 24840039, Fax: 00965-24845652. The Sultan Centre, P.O. Box 26567-13126 Safat, Kuwait, Tel: 00965-24343155 Etn. 432, Fax: 00965-24319071. **LEBANON:** Aces Service Centre, P.O. Box 90-102, Nahr El Mot, Seaside Highway, Pharaon Building, Beirut. Tel: 00961-1-898989, Fax: 00961-1-245880. **LIBYA:** Homeworld Co., Building No.5, Senidal St., Amr Ibn Elaas Road, Benghazi, Libya. Tel: 00218-61-9094183. Service Center1 - Benghazi: Tel: +218-061-3383994, Fax: +218-092-7640688, Service Center2 - Tripoli: Tel: +218-021-3606430, Fax: +218-092-6514813. **MALTA:** John G Cassar Ltd. 36-Victory Street, Qormi QRM 06, Malta. Tel: +356-21493251, Fax: +356-21483231. **MAURITIUS:** J.M. Goupille & Co. Ltd., Rogers Industrial Park 1, Riche Terre, Mauritius, Tel: +230 206 9450/ +230 207 1700, Fax: +230 206 9474/ +230 248 3188. **MOROCCO:** UATS 26 Rue Ennarjisse, Hay Erraihan, Beausejour - Hay Hassani-Casablanca, Morocco. Tel: +212 522945114, Fax: +212 522942442. **NEPAL:** Universal Electrocom, Tripureshwor, Kathmandu, Nepal. Tel:+977-1-4265191. **NIGERIA:** Dana Electronics Ltd. (Lagos) 116/ 120, Apapa Oshodi Express Way, Isolo, Lagos, Nigeria. Tel: +234-17431818/ +234-8037767774/ +234-8057445477. (Abuja) 18, A.E. Ekukinam Street, Off Obsfemi Awolowo Road, Utako, Abuja, Nigeria. Tel: +234-8032276101/ +234-8037767774. (Kano) 9A - Mai Malari Road, Bompai, Kano, Nigeria. Tel: +234-8053294947/ +234-8037767774. **OMAN:** Oman Marketing & Service Co. (Omasco), P.O. Box 2734, Behind Honda Showroom, Wattayah, Oman, Tel: +968-24560232/ 24560255, Fax: +968-24560993. Oman Marketing & Service Co. (Omasco), Al Ohi, Sohar, Oman, Tel: +968-26846379, Fax: +968-26846379. Oman Marketing & Service Co. (Omasco) - Sanaya, Salalah, Oman, Tel: 00968-23212290, Fax: +968-23210936. **PAKISTAN:** Ammar Service & Spares - 60-Bank Arcade, Serai Road, Karachi, Pakistan, Tel: 0092-21-32426905, Fax: 0092-21-32427214. **PHILIPPINES:** 476 J. P. Rizal St., cor Kakarong St. Brgy Olympia, Makati City, Tel: +632 403-5698. **QATAR:** Al Muftah Service Centre - Al Wakrah Road, P.O. Box 875, Doha, Qatar. Tel: 00974-4650880/ 4650110/ 4446868, Fax: 00974-4441415/ 4662599. **SAUDI ARABIA:** (Al Khobar) Al-Suwaiket Catering & Trading Co., P.O.Box 4228, King A.Aziz Street, Al Khobar, Tel: +966-3-8591088, Fax: +966-3-8595648. Fawaz Ebrahim Al Zayani Trading Est. P.O. Box 76026, Al Khobar #31952, Tel: +966-3-8140914, Fax: +966-3-8140824. (Jeddah) Banaja Trading Co. Ltd, P.O. Box 366, Jeddah-21411, Tel: +966-2-6511111, Fax: +966-2-6503668. (Riyadh) Banaja Trading Co. Ltd, P.O. Box 566, Riyadh-11421, Tel: 00966-1-4124444, Fax: +966-1-4033378. **SOUTH AFRICA:** Trevco Power Tool Service 14 Steenbok Street, Koedoespoort, 0186, Pretoria, South Africa, Tel: +27-86-1873826, Fax: +27-86-5001771. **SRI LANKA:** Delmege Construction Products (Pvt) Ltd., No 101 Vinayalankara Mawatha, Colombo-10, Sri Lanka, Tel: +94-11-2693361-7, Service hotline: +94-77-2211111. **TUNISIA:** Société Tunisienne De Manutention - Rue de la Physique, Nouvelle Zone Industrielle de Ben Arous-2013 Tunisie, Tel: +216-71-386102/ 380620, Fax: +216-71380412 ext 216. **UGANDA:** Anisuma Investment and Services Ltd., J R complex, Ware House No.5, Plot No 101, 3rd Street Industrial Area, Jinja Road, Kampala, Tel: +256-414237106. **UAE: (Abu Dhabi)** Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-6726131, Fax: +971-2-6720667. (AI Ain) Zillion Equipment and Spare Parts Trading LLC, P.O. Box 19740, Opp. Bin Sadal/Trimix Redymix Sanaiya, Al Ain. Tel: +971-3-7216690, Fax:+971-3-7216103 (Dubai) Black & Decker (Overseas) GmbH, P.O. Box 5420, Dubai, Tel: +971-4-8127400/ 8127406, Fax: +971-4-2822765. (Musaffah) Light House Electrical, P.O. Box 120, Abu Dhabi, Tel: +971-2-5548315, Fax: +971-2-5540461. (Sharjah) Mc Coy Middle East LLC, P.O. Box 25793, Sharjah, Tel: +971-6-5395931, Fax: +971-6-5395932. (Ras Al Khaimah) Mc Coy Middle East LLC, P.O.Box 10584, Ras Al Khaimah, Tel: +971-7-2277095, Fax: +971-7-2277096. **YEMEN:** (Aden) Muala St., Tel: +967 2 222670, Fax: +967 2 222670. (Sana'a) Middle East Trad. Co. Ltd., P.O. Box 12363, Hayel Street, Sana'a, Tel: +967-1-204201, Fax: +967-1-204204. (Taiz) Middle East Trading Co. (METCO), 5th Flr.Hayel Saeed Anam Bldg, Al-Mugamma St. Taiz, Yemen, Tel: +967-4-213455, Fax: +967-4-219869.